

## Additional information for Sennheiser evolution wireless G3 systems

Transmitters and receivers are available in a 36 MHz UHF frequency range with a total of 1,440 transmission/receiving frequencies.

Transmitters and receivers have 20 frequency banks respectively. Each of the channels in the frequency banks has been factory-preset to a frequency. The frequency presets within one frequency bank are intermodulation-free. These frequencies cannot be changed.

The frequency bank “U” allows the user to store individual frequencies which are freely selectable in 25-kHz steps. It might be that these frequencies are **not** intermodulation-free.

The following table lists the frequency presets in the frequency banks “1” to “20”.

The following factory-preset default settings can be recalled any time via the **Reset** menu item:

Auto Lock	inactive
Sensitivity	SK      –30 dB
	SKM     –18 dB
Mute Mode	AF On/Off (SK)
Squelch	low
AF Out	EM      +18 dB
Equalizer	flat
Guitar Tuner	inactive
Name	name of the series
Pilot Tone	will not be reset
User bank “U”	will not be reset

## Informations complémentaires concernant les systèmes evolution wireless ew G3

Les émetteurs et les récepteurs sont disponibles dans une plage de fréquences UHF de 36 MHz de largeur, ce qui autorise un choix parmi 1440 fréquences d'émission et de réception.

Les émetteurs et les récepteurs possèdent 20 banques de fréquences, dans lesquelles chaque canal est pré réglé en usine sur une fréquence. Les fréquences pré réglées au sein d'une banque de fréquence sont compatibles entre elles, c.à.d. exemptes d'intermodulation. Elles ne peuvent pas être modifiées.

La banque de fréquences « U » permet de mémoriser des fréquences au choix, qui peuvent être réglées par pas de 25 kHz. Il se peut que ces fréquences ne soient **pas** exemptes d'intermodulation.

Le tableau suivant dresse la liste des fréquences pré réglées dans les banques de fréquences « 1 » à « 20 ».

Les paramètres par défaut suivants, pré réglés en usine, peuvent être restaurés à tout moment via l'option **Reset** :

Auto Lock	inactif
Sensitivity	SK      –30 dB
	SKM     –18 dB
Mute Mode	AF On/Off (SK)
Squelch	low
AF Out	EM      +18 dB
Equalizer	flat
Guitar Tuner	inactif
Name	nom de la série
Pilot Tone	n'est pas réinitialisé
Banque « U »	n'est pas réinitialisée

## US TV-channel

Ch. 40 (626–632 MHz) Ch. 43 (644–650 MHz)

Ch. 41 (632–638 MHz) Ch. 44 (650–656 MHz)

Ch. 42 (638–644 MHz) Ch. 45 (656–662 MHz)

Channel	Bank 1	Bank 2	Bank 3	Bank 4	Bank 5	Bank 6	Bank 7	Bank 8	Bank 9	Bank 10
1	626,500	632,900	638,200	644,750	650,150	656,850	626,950	633,700	639,250	646,500
2	627,600	633,900	639,400	645,250	651,150	657,750	628,300	635,100	640,650	647,450
3	628,250	634,550	640,200	646,650	652,800	658,500	631,550	636,850	643,150	649,900
4	629,200	635,700	640,850	647,850	653,400	659,700	632,700	639,350	646,650	650,650
5	630,450	636,500	642,550	648,850	654,900	660,750	635,500	641,350	648,300	652,000
6	631,250	637,000	643,000	649,600	655,300	661,200	636,350	642,900	649,000	655,550
Note	US TV-Ch. 40	US TV-Ch. 41	US TV-Ch. 42	US TV-Ch. 43	US TV-Ch. 44	US TV-Ch. 45	US TV-Ch. 40 & 41	US TV-Ch. 41 & 42	US TV-Ch. 42 & 43	US TV-Ch. 43 & 44
Remarque	Etats-Unis canal TV 40	Etats-Unis canal TV 41	Etats-Unis canal TV 42	Etats-Unis canal TV 43	Etats-Unis canal TV 44	Etats-Unis canal TV 45	Etats-Unis canaux TV 40 & 41	Etats-Unis canaux TV 41 & 42	Etats-Unis canaux TV 42 & 43	Etats-Unis canaux TV 43 & 44
Nota	EE.UU. Canal TV 40	EE.UU. Canal TV 41	EE.UU. Canal TV 42	EE.UU. Canal TV 43	EE.UU. Canal TV 44	EE.UU. Canal TV 45	EE.UU. Canales TV 40 & 41	EE.UU. Canales TV 41 & 42	EE.UU. Canales TV 42 & 43	EE.UU. Canales TV 43 & 44
Observação	E.U.A. Canal TV 40	E.U.A. Canal TV 41	E.U.A. Canal TV 42	E.U.A. Canal TV 43	E.U.A. Canal TV 44	E.U.A. Canal TV 45	E.U.A. Canales TV 40 & 41	E.U.A. Canales TV 41 & 42	E.U.A. Canales TV 42 & 43	E.U.A. Canales TV 43 & 44

Channel	Bank 11	Bank 12	Bank 13	Bank 14	Bank 15	Bank 16	Bank 17	Bank 18	Bank 19	Bank 20
1	651,850	626,350	633,600	639,600	644,200	627,100	633,700	642,700	630,000	633,500
2	653,150	631,050	636,800	642,050	645,900	628,250	639,850	646,600	635,050	643,200
3	655,000	633,150	640,500	645,500	650,450	634,100	642,000	652,550	642,450	645,100
4	659,100	635,900	642,950	646,600	654,400	636,400	645,700	654,900	644,900	650,700
5	660,100	639,350	644,900	650,250	657,000	642,100	653,800	660,300	650,200	652,250
6	661,750	643,600	649,600	656,350	661,900	648,950	654,900	661,750	654,000	660,250
Note	US TV-Ch. 44 & 45	US TV-Ch. 40 & 42	US TV-Ch. 41 & 43	US TV-Ch. 42 & 44	US TV-Ch. 43 & 45	US TV-Ch. 40 & 43	US TV-Ch. 41 & 44	US TV-Ch. 42 & 45	US TV-Ch. 40 & 44	US TV-Ch. 41 & 45
Remarque	Etats-Unis canaux TV 44 & 45	Etats-Unis canaux TV 40 & 42	Etats-Unis canaux TV 41 & 43	Etats-Unis canaux TV 42 & 44	Etats-Unis canaux TV 43 & 45	Etats-Unis canaux TV 40 & 43	Etats-Unis canaux TV 41 & 44	Etats-Unis canaux TV 42 & 45	Etats-Unis canaux TV 40 & 44	Etats-Unis canaux TV 41 & 45
Nota	EE.UU. Canales TV 44 & 45	EE.UU. Canales TV 40 & 42	EE.UU. Canales TV 41 & 43	EE.UU. Canales TV 42 & 44	EE.UU. Canales TV 43 & 45	EE.UU. Canales TV 40 & 43	EE.UU. Canales TV 41 & 44	EE.UU. Canales TV 42 & 45	EE.UU. Canales TV 40 & 44	EE.UU. Canales TV 41 & 45
Observação	E.U.A. Canales TV 44 & 45	E.U.A. Canales TV 40 & 42	E.U.A. Canales TV 41 & 43	E.U.A. Canales TV 42 & 44	E.U.A. Canales TV 43 & 45	E.U.A. Canales TV 40 & 43	E.U.A. Canales TV 41 & 44	E.U.A. Canales TV 42 & 45	E.U.A. Canales TV 40 & 44	E.U.A. Canales TV 41 & 45



The frequency bank “U” allows the user to store frequencies that are freely selectable

La banque de fréquences « U » permet de mémoriser des fréquences sélectionnables au choix.

En el banco de canales «U», las frecuencias se pueden elegir libremente

No banco de canais «U», as frequências podem ser livremente seleccionadas

## Información adicional para sistemas Sennheiser de la serie evolution wireless G3

Para la transmisión se dispone de un rango de frecuencia de 36 MHz de amplitud con 1440 frecuencias de transmisión/recepción posibles en la banda UHF.

Los transmisores y receptores cuentan con 20 bancos de canales cada uno para los que se ha preajustado una frecuencia en fábrica. Dentro de un banco de canales, los preajustes de frecuencia se encuentran libres de intermodulación entre ellos. Éstos no se pueden cambiar.

En el banco de canales «U» puede ajustar libremente y guardar frecuencias a pasos de 25 kHz. Estas frecuencias pueden no estar libres de intermodulación.

Los preajustes de frecuencia en los bancos de canales «1» a «20» se representan en la siguiente tabla.

Con la opción de menú «Reset», se pueden llamar de nuevo los siguientes ajustes de fábrica en todo momento:

Auto Lock	inactivo
Sensitivity	SK      -30 dB
	SKM     -18 dB
Mute Mode	AF On/Off (SK)
Squelch	low
AF Out	EM      +18 dB
Equalizer	flat
Guitar Tuner	inactivo
Name	nombre de la serie
Pilot Tone	no se resetea con Reset
User Bank	no se resetea con Reset

## Informações adicionais relativamente a sistemas Sennheiser da série evolution wireless G3

Para a transmissão em banda UHF, encontra-se à disposição uma gama de frequências de 36 MHz de largura com 1440 possíveis frequências de transmissão/recepção.

Os transmissores e receptores dispõem de 20 bancos de canais cada um, nos quais está predefinida, de fábrica, um frequência. Dentro de um mesmo banco de canais, as predefinições de frequência estão livres de intermodulação. Não podem ser alteradas.

No banco de canais «U», as frequências podem ser livremente definidas e guardadas em passos de 25 kHz. Sob determinadas circunstâncias, estas podem não estar livres de intermodulação.

As predefinições de frequência nos bancos de canais «1» a «20» são enunciadas na tabela seguinte.

No item de menu «Reset» podem repor-se, em qualquer altura, as regulações de fábrica seguintes:

Auto Lock	inactivo
Sensitivity	SK      -30 dB
	SKM     -18 dB
Mute Mode	AF On/Off (SK)
Squelch	low
AF Out	EM      +18 dB
Equalizer	flat
Guitar Tuner	inactivo
Name	nome da série
Pilot Tone	não é possível repor com o Reset
Banco do utilizador	não é possível repor com o Reset

## Дополнительная информация для систем Sennheiser серии evolution wireless G3

Для передачи в УВЧ-диапазоне имеется диапазон частот шириной 36 МГц с 1440 возможными частотами передачи/приема.

Передатчики и приемники имеют по 20 канальных банков, на которых предварительно настроена определенная частота. В пределах одного канального банка фиксированные частоты не оказывают взаимных помех. Настройка фиксированных частот не может быть изменена.

В канальном банке «U» Вы можете произвольно настраивать и сохранять частоты с шагом 25 кГц. При известных обстоятельствах, могут возникать взаимные помехи.

Фиксированные частоты в канальных банках «1» – «20» приведены в следующей таблице.

Следующие заводские настройки можно снова вызвать в пункте меню [Reset](#):

Auto Lock	не активно
Sensitivity	SK        -30 дБ
	SKM       -18 дБ
Mute Mode	AF On/Off (SK)
Squelch	low
AF Out	EM        +18 дБ
Equalizer	flat
Guitar Tuner	не активно
Name	название серии
Pilot Tone	не сбрасывается при сбросе
User Bank	не сбрасывается при сбросе

## Sennheiser 革命无线 G3 系列产品的附加说明

超高频频带拥有一个 36 MHz 宽的传输频率范围，共有 1440 个发射、接收频率可供选用。

发射机和接收机各有 20 个频道库。出厂前每个频道库上预设了一个频率。同一个频道库内的所有预设频率之间不存在互调干扰。预设频率不能更改。

在频道库 “U” 内，每 25 kHz 可以自由设置一个频率并保存。这些频率之间可能会存在互调干扰。

频道库 “1” 至 “20” 内的预设频率见下表说明。

可以随时使用菜单项 [Reset](#) 恢复以下出厂设置：

Auto Lock	取消
Sensitivity	SK        -30 dB
	SKM       -18 dB
Mute Mode	AF On/Off (SK)
Squelch	low
AF Out	EM        +18 dB
Equalizer	flat
Guitar Tuner	取消
Name	系列名称
Pilot Tone	复位时此功能不重置
用户库	复位时此功能不重置